

**GB****Instructions:**

This unit contains rechargeable batteries. Take the bottom from the item. Switch the ON/OFF switch to "ON". The unit is ready to be used now. Place the solar panel in a way that it will collect as much daylight as possible (not right under a tree, in the shade). When it starts to get dark, a light/dark sensor will switch the unit on automatically. After 6-8 hours the lights will automatically stop burning. Then the next day, batteries will be recharged again by the daylight. Please note that a sunny, bright day will make the LED's light up longer and brighter and a dark, cloudy day will make the light shorter and dimmer.

The batteries in this set are replaceable. If you wish to replace the batteries, please acquire at your local garden center or hardware store rechargeable batteries that match the technical specifications of the battery(ies) used in this lighting set, for safe and proper functioning.

Please note: Prior to first use, the solar light must be charged for 1 or 2 days in direct sunlight, with the switch turned on. This will benefit the lifetime of the battery(ies) and assures proper functioning of the lighting set.

**This light-set can be used outdoors.**

**Please keep all the relevant information for future reference!**

**D****Bedienungsanleitung:**

Diese Netzteil enthält nachladbare Batterien. Entfernen Sie das Basis-Element aus dem Artikel. Da befindet sich der ON- und OFF Schalter. Schalten Sie den ON-OFF Schalter ein. Der Apparat ist jetzt verwendbar. Legen Sie die Solarplatte in eine Weise der so viel Tageslicht sammelt wie möglich. (nicht unter einem Baum in der Schatten). Ein Tag/Nacht Sensor schaltet die LED's mit Dunkelheit ein. Nach 6-8 Stunden schalten sich die Lampen automatisch aus. Durch das Tageslicht werden die Batterien wieder aufgeladen. An einem sonnigen Tag laden sich die Batterien mehr auf als an einem bewolkten. Dies bedeutet dass die Leistung der LED's sich verändert und von den Wetterbedingungen abhängig ist.

Die Batterien in diesem Set können ausgewechselt werden. Für einen sicheren Gebrauch nach dem Wechsel: erkundigen Sie sich im Fachhandel nach wiederaufladbaren Batterien des gleichen Typs mit den gleichen technischen Eigenschaften wie die ursprünglichen Batterien.

Bitte beachten Sie: Vor der ersten Nutzung muss das Solarlicht bei eingeschaltetem Schalter 1 bis 2 Tage bei direkter Sonneneinstrahlung geladen werden. Dies kommt der Lebensdauer der Batterie(n) zugute und gewährleistet die einwandfreie Funktion des Beleuchtungssystems.

**Diese Lichterkette ist für aussen geeignet.**

**Bewahren Sie alle relevanten Informationen gut auf!**

**NL****Gebruiksaanwijzing:**

De basis van deze verlichtingsset bevat oplaadbare batterijen. Haal de basis uit het artikel. Zet de schakelaar in de "ON" positie. De set is nu klaar voor gebruik. Plaats de basis altijd (buiten) op een plek. Waar overdag voldoende licht bij komt. (dus b.v. niet onder een boom in de schaduw). Wanneer het donker wordt gaan de LED's vanzelf aan de door de ingebouwde licht/donker sensor. Na 6-8 uur gaan de lampjes automatisch uit. 's-Ochtends als het weer licht wordt zullen de batterijen door de solarpaneel weer worden opgeladen. Let op: een zonnige dag zal de batterijen sterk opladen met als gevolg die avond fel en lang brandende LED's, een bewolkte dag zal veel minder lading geven met minder felle en korter brandende LED's. De werking van dit apparaat is dus direct afhankelijk van de weersomstandigheden.

De batterijen in deze set zijn vervangbaar. Als u de batterijen wilt vervangen, schaf dan bij uw plaatselijke tuincentrum of bouwmarkt oplaadbare batterijen aan die overeenkomen met de technische specificaties van de batterij(en) die in deze verlichtingsset wordt gebruikt, voor een veilige en goede werking van de set.

Let op: Vóór het eerste gebruik moet de solarlamp 1 of 2 dagen worden opgeladen in direct zonlicht met de schakelaar op de aan-stand. Dit bevordert de levensduur van de batterij(en) en zorgt ervoor dat de verlichtingsset goed werkt.

**Deze verlichting is geschikt voor gebruik buitenshuis.**

**Bewaar alle relevante informatie!**

**F****Mode d'emploi:**

Cet appareil contient des piles rechargeables. Ôtez la base de l'article. Réglez le bouton ON/OFF sur ON. L'appareil est maintenant prêt à l'emploi. Pincez le panneau solaire de telle manière qu'il emmagasine autant de lumière du jour que possible (donc pas sous un arbre ou à l'ombre). Dès que le jour baissera, un bouton lumière/obscurité mettra automatiquement l'appareil en marche. Après 6-8 heures, les lampes s'éteignent automatiquement. Le jour suivant, les piles seront à nouveau rechargées par la lumière du jour. N'oubliez pas qu'une journée Claire et ensoleillée fait briller les LEDs plus longtemps et plus intensément.

Les piles de ce set sont remplaçables. Si vous souhaitez remplacer les piles, veuillez vous procurer des piles rechargeables dans votre jardinerie ou quincaillerie correspondant aux spécifications techniques de la ou des piles utilisées dans ce set d'éclairage, pour un fonctionnement optimal et sans danger.

Remarque : Avant la première utilisation, la lampe solaire doit être chargée pendant 1 ou 2 jours en plein soleil, avec l'interrupteur allumé sur ON. Ceci optimise la durée de vie de la batterie (ou des piles) et assure le bon fonctionnement du set d'éclairage.

**Le luminaire se prête à un usage extérieur.**

**Veillez conserver la notice d'information!**

**IT****Istruzioni per l'uso:**

La base di questo set d'illuminazione contiene batterie ricaricabili. Togliere la base dall'articolo. Lì sotto si trova l'interruttore. Impostare l'interruttore in posizione "ON". Il set è pronto per l'uso. Collocare sempre la base (all'esterno) in un luogo particolarmente esposto alla luce durante il giorno (ad esempio, non sotto l'ombra di un albero). Quando diventa buio, i LED si accendono automaticamente grazie al sensore di luce incorporato. Dopo 6-8 ore, le luci si spengono automaticamente. Alla luce del mattino le batterie si ricaricano grazie al pannello solare. Attenzione: nelle giornate soleggiate le batterie si caricano in maniera massiccia e di conseguenza i LED risultano più luminosi e restano accesi per più tempo. Al contrario, durante una giornata nuvolosa, la ricarica è minore e la luce dei LED si affievolisce e resta accesa per minor tempo. In altre parole, le prestazioni del dispositivo dipendono dalle condizioni meteorologiche.

Le batterie di questo set sono sostituibili. Se si desidera sostituire le batterie, si prega di acquistare presso il centro giardino o negozio di ferramenta di fiducia batterie ricaricabili che corrispondono alle specifiche tecniche delle batterie utilizzate in questo set di illuminazione, per un funzionamento sicuro e corretto.

Attenzione: prima del primo utilizzo, è necessario caricare la luce a energia solare per 1 o 2 giorni mantenendola esposta alla luce diretta del sole con l'interruttore attivato. Ciò serve a incrementare la durata della batteria (o delle batterie) e consente il corretto funzionamento del set di illuminazione.

**Questa illuminazione è adatta per l'uso in ambienti aperti.**

**Conservare tutte le informazioni rilevanti!**

**E****Instrucciones de uso:**

La base de este adorno luminoso contiene pilas recargables. Retire la base del artículo. Coloque el interruptor en posición "ON" (encendido). El adorno está listo para usar. Coloque la base en un lugar (exterior) que reciba mucha luz solar durante el día (por ejemplo, no lo coloque a la sombra de un árbol). Cuando oscurece, los LED son automáticamente encendidos por el sensor de luminosidad integrado. Después de 6-8 horas las lámparas se apagan automáticamente. Cuando se hace de día, las pilas se recargarán a través del panel solar. Advertencia: durante un día soleado, las pilas se cargarán totalmente, de manera que los LED brillarán mucho y durarán bastante tiempo, mientras que durante un día nublado la carga será más baja y la luz de los LED será más tenue y durará menos. En otras palabras, el funcionamiento dependerá de las condiciones climáticas.

Las baterías en este set son reemplazables. Si desea reemplazarlas, adquiere baterías recargables en su centro de jardinería o ferretería local que coincidan con las especificaciones técnicas de la(s) batería(s) utilizadas en este juego de luces, para un funcionamiento seguro y adecuado.

Por favor tenga en cuenta: antes del primer uso, se debe cargar la luz solar durante 1 o 2 días bajo la luz directa del sol, con el interruptor encendido. Esto beneficia la vida útil de la(s) batería(s) y asegura el correcto funcionamiento del sistema de iluminación.

**La iluminación se puede usar tanto en interiores exteriores.**

**¡Guárdese toda la información relevante!**

**RUS****Инструкция:**

Данное устройство содержит перезаряжаемые батарейки. Снимите нижнюю часть с изделия. переведите выключатель в положение «ВКЛ.». Теперь устройство готово к использованию. Поместите солнечную панель так, чтобы на нее попадало как можно больше дневного света (не под дерево или в тень). При наступлении сумерек датчик света автоматически включит устройство. После 6-8 часов свет автоматически выключится. На следующий день батареи снова зарядятся от дневного света. Обращаем ваше внимание, что яркий солнечный день способствует увеличению продолжительности работы и яркости горения светодиодов, в пасмурную погоду продолжительность работы и яркость светодиодов ниже.

Батарейки в этом комплекте являются сменными. Если вы хотите их заменить, пожалуйста, приобретите в садовом центре или хозяйственном магазине перезаряжаемые батарейки, которые соответствуют техническим спецификациям батарей, используемых в этом комплекте, для безопасной и правильной работы.

Обратите внимание, что перед первым использованием светильника на солнечной батарее, его необходимо зарядить в течение 1 или 2 дней под прямыми солнечными лучами при переключателе в положении "включено". Это увеличит срок службы батареи(-ей) и обеспечит надлежащее функционирование набора светильников.

**Устройство можно использовать снаружи помещений.**

**Сохраните всю необходимую информацию для дальнейшего использования!**

**DK****Instruktioner:**

Denne enhed indeholder genopladelige batterier. Tag bunden af emnet. Sæt TIL/FRAU kontakten på "TIL". Enheden er klar til brug nu. Placér solpanelet på en sådan måde, at det vil indsamle så meget daglys som muligt (ikke lige under et træ eller i skyggen). Når det begynder at blive mørkt, vil en lys/mørk sensor tænde for apparatet automatisk. Efter 6-8 timer vil lyset automatisk holde op med at brænde. Derefter vil batterierne den næste dag igen blive genopladet ved daglys.

Batterierne i dette lysset kan udskiftes. Køb batterier i dit lokale havecenter eller byggemarked. De nye batterier skal opfylde de tekniske specifikationer for dette lysset, så det fortsat kan anvendes på sikker og korrekt vis.

Bemærk, at en solrig, lys dag vil få LED lampen til lyse længere end en mørk, overskyet dag, der vil gøre lyset kortvarigt og svagt. Bemærk venligst: Oplad solcellebelysningen 1-2 dage i direkte sollys med tændt afbryder, inden den tages i brug for første gang. Det bevirker, at batteriet (batterierne) har en længere levetid, og at lyssettet virker korrekt.

**Denne lyskæde kan bruges udendørs.**

**Opbevar alle de relevante oplysninger til fremtidig brug!**

**N****Bruksanvisninger:**

Denne enheten inneholder oppladbare batterier. Ta av bunnen fra artikkelen. Sett PÅ/AV bryteren på "PÅ". Enheten er nå klar til bruk. Plasser solpanelet slik at den vil motta mest mulig daglys (ikke under et tre eller i skyggen). Når det begynner å bli mørkt vil en lysensor automatisk sette på enheten. Etter 6-8 timer vil lysene automatisk slukkes. Neste dag vil de så lades opp igjen av daglyset. Vennligst merk at en solrik lys dag vil gjøre at lysdiodene lyser lenger og lysere og at en mørk overskyet dag vil gjøre at de lyser kortere og svakere.

Batteriene i dette settet er utskiftbare. Hvis du ønsker å skifte ut batteriene, kjøp på ditt lokale hagesenter eller byggesenter utskiftbare batterier som tilsvarende spesifikasjonene og fungerer sikkert og riktig i dette belysningssettet.

Obs: Før første gangs bruk, må solcellelampen lades opp 1 eller 2 dager i direkte sollys med bryteren i på-stilling. Dette fremmer batteriets levetid og sikrer at belysningssettet fungerer bra.

**Dette lyssettet kan brukes utendørs.**

**Vennligst ta vare på all relevant informasjon for senere referanser.**



**Οδηγίες:**

Αυτή η μονάδα περιλαμβάνει επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. Αφαιρέστε τη βάση από το προϊόν. Γυρίστε το διακόπτη ON/OFF στο «ON». Η μονάδα είναι έτοιμη να χρησιμοποιηθεί. Τοποθετήστε το φωτοβολταϊκό πλαίσιο σε σημείο που να συλλέγει όσο το δυνατόν περισσότερο φως την ημέρα (όχι ακριβώς κάτω από δέντρο, ή στη σκιά). Όταν αρχίσει να σκοτεινιάζει, ένας αισθητήρας φωτός/σκότους θα ανάψει αυτόματα τη μονάδα. Μετά από 6-8 ώρες οι λαμπτήρες θα σβήσουν αυτόματα. Την επόμενη ημέρα οι μπαταρίες θα επαναφορτιστούν με το φως της ημέρας. Σημειώνεται ότι μετά από φωτεινή και ηλιόλουστη μέρα οι λαμπτήρες LED θα παραμείνουν αναμμένοι για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα και θα έχουν μεγαλύτερη ένταση απ' ό τι μετά από σκοτεινή και συννεφιασμένη ημέρα.

Hægt er að skipta um rafhlöður í þessum búnaði. Ef þú vilt skipta um rafhlöður skaltu snúa þér til næstu byggingavönuverslunar eða gróðurstöðnar sem selur rafhlöður sem samsvara tækniforskriftum þessa ljósabúnaðar, til þess að tryggja öryggi og skilvirkni.

Προσέξτε παρακαλώ: Πριν από την πρώτη χρήση πρέπει το ηλιακό φωτιστικό να φορτιστεί για 1 ή 2 μέρες σε απευθείας ηλιακή ακτινοβολία με ενεργοποιημένο το διακόπτη. Αυτό θα ωφελήσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας (των μπαταριών) και εξασφαλίζει την κανονική λειτουργία του σετ φωτισμού.

**Αυτό το σετ λαμπτήρων είναι κατάλληλο για εξωτερικούς χώρους. Παρακαλούμε κρατήστε όλες τις σχετικές οδηγίες για μελλοντική αναφορά.**

**Használati útmutató:**

Az egység újratölthető akkumulátorokat tartalmaz. Vegye le a tétel alját. Kapcsolja az ON/OFF kapcsolót „ON” állásba. Az egység ezennel készen áll a használatra. Helyezze a napelemet olyan helyre, ahol a lehető legtöbb napfény éri (ne helyezze fa alá vagy árnyékba). Sötétedéskor a fényérzékelő automatikusan bekapcsolja az egységet. 6-8 óra elteltével a fények automatikusan kialszanak. Másnap az akkumulátorok ismét feltöltődnek a napon. Vegye figyelembe, hogy napsütéses, derűs napokat követően a LED izzók hosszabb ideig és fényesebben világítanak, míg sötét, borús napot követően a világítás rövidebb ideig tart és fénye gyengébb.

A csomagban található elemek cserélhetők. Ha ki szeretné cserélni az elemeket, szerezzen be egy kertészeti áruházban vagy kiskereskedelmi üzletben újratölthető elemeket, amelyek – a biztonságos és megfelelő működés érdekében – megfelelnek a világítókészletben használt elem(ek) műszaki specifikációinak.

Kérjük, vegye figyelembe: Az első használat előtt a napelemes lámpát 1 vagy 2 napig közvetlen napfényen fel kell tölteni, és eközben legyen bekapcsolva. Ez jó hatással lesz az akkumulátor(ok)ra, és biztosítja az világító készlet megfelelő működését.

**A lámpák kültéri használatra alkalmasak.  
Őrizze meg az összes vonatkozó információt későbbi felhasználás céljából!**